



**Факультативный протокол  
к Конвенции против пыток  
и других жестоких, бесчеловечных  
или унижающих достоинство видов  
обращения и наказания**

Distr.: General  
9 December 2014  
Russian  
Original: English

**Подкомитет по предупреждению пыток  
и других жестоких, бесчеловечных  
или унижающих достоинство видов  
обращения и наказания**

**Обязательства государств – участников  
Факультативного протокола к Конвенции  
против пыток и других жестоких, бесчеловечных  
или унижающих достоинство видов обращения  
и наказания по содействию осуществлению  
посещений Подкомитетом по предупреждению пыток  
и других жестоких, бесчеловечных или унижающих  
достоинство видов обращения и наказания**

**Заявление, принятое Подкомитетом по предупреждению пыток  
и других жестоких, бесчеловечных или унижающих  
достоинство видов обращения и наказания на его двадцать  
четвертой сессии (17–21 ноября 2014 года)**

1. Все государства – участники Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания обязаны обеспечить, чтобы Подкомитет по предупреждению пыток имел возможность в полной мере выполнять свой мандат на посещения в соответствии со статьями 12 и 14 Факультативного протокола.
2. Это включает, среди прочего, обязательство государств-участников предоставлять Подкомитету по предупреждению пыток всю необходимую информацию, в том числе всю документацию, которая может ему потребоваться как до посещения, так и во время его проведения; предоставлять ему беспрепятственный доступ к любому месту, находящемуся под его юрисдикцией и контролем, где содержатся или могут содержаться лица, лишённые свободы, как это определено в статье 4 Факультативного протокола; и предоставлять ему возможность проводить частные беседы с лишёнными свободы лицами, с тем чтобы он мог выполнять свой мандат.

GE.14-23870 (R) 151214 151214



\* 1 4 2 3 8 7 0 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



3. В случае, если возникают препятствия для выполнения Подкомитетом по предупреждению пыток своего мандата и соответствующее государство-участник не сотрудничает в полной мере и если, по мнению Подкомитета, это ставит под угрозу выполнение миссии, он может приостановить или прекратить посещение, как это предусмотрено в пункте 27 руководящих принципов Подкомитета в отношении посещений государств-участников (CAT/OP/12/4).
4. Приостановление может быть временным, когда посещение возобновляется после краткого перерыва. Подкомитет по предупреждению пыток может также приостановить посещение и покинуть страну, и в этом случае посещение может возобновиться позднее, полностью или частично. В подобных случаях Подкомитет продолжает непосредственное взаимодействие с государством-участником, и делегация может вернуться в государство-участник, когда Подкомитет будет полностью удовлетворен полученными надлежащими гарантиями, подкрепленными практическими мерами и методами, в том, что для выполнения его мандата не возникнет никаких новых препятствий.
5. Если государство-участник отказывается сотрудничать с Подкомитетом по предупреждению пыток в усилиях по устранению возникших препятствий и трудностей или не в состоянии предоставить ему достаточные гарантии того, что оно сможет должным образом выполнять свои обязательства по Конвенции, или если перед Подкомитетом вновь возникнут препятствия, он может по своему усмотрению принять любые надлежащие меры ввиду отсутствия сотрудничества. Такие меры включают прекращение посещения, официальное публичное заявление по данному вопросу и публикацию предварительных выводов Подкомитета, как это предусмотрено в пункте 4 статьи 16 Факультативного протокола, а также использование всех возможных добрых услуг в системе Организации Объединенных Наций и любых других надлежащих форумов.

---